

**Accord-cadre**  
**BKF/021•16 1480**  
**portant sur la Phase d'Exécution du Projet BKF/021**  
(ci-après l'"Accord-cadre")

Entre

**Lux-Development**

Agence luxembourgeoise pour la Coopération au Développement  
Agissant au nom et pour le compte du projet BKF/021  
10, rue de la Grève  
L-1643 Luxembourg  
(ci-après « LuxDev »)

Et

**L'Agence Nationale de Promotion des Technologies, de l'Information et de la Communication (ANPTIC)**

Établissement Public de l'Etat à caractère administratif, créé par décret N° 2014-055/PRES/PM/MEF/MDENP/MFPTSS du 07 février 2014  
Sis à Immeuble ILBUDO sur le Boulevard France-Afrique  
(ci-après « ANPTIC »)

d'une part,

Et

**SES TechCom S.A.**

Château de Betzdorf  
L-6815 Betzdorf  
(ci-après « SES »)

d'autre part.

**Considérant que:**

LuxDev a été désignée comme agence d'exécution luxembourgeoise du projet BKF/021, avec pour rôle de mettre en œuvre ce projet, selon le mandat d'exécution reçu du Ministère des Affaires étrangères et européennes du Grand-Duché du Luxembourg en date du 04 janvier 2016, sous la condition de la signature du Protocole d'Accord entre le Gouvernement du Grand-Duché du Luxembourg et le Gouvernement du Burkina Faso.

L'ANPTIC a été désignée comme agence nationale d'exécution du projet BKF/021, en est actuellement le bénéficiaire et en assure la maîtrise d'ouvrage déléguée pour le compte du Ministère du Développement de l'Économie Numérique et des Postes (MDENP), son Ministère de tutelle technique et pour le compte du Ministère de l'Économie, des Finances et du Développement, son Ministère de tutelle financière.

SES TechCom S.A. a été choisie comme partenaire technique pour fournir, installer, configurer et mettre en service les équipements constitutifs de l'extension du réseau de communication de l'Administration, pour fournir la capacité satellitaire nécessaire au fonctionnement du nouveau réseau, et pour conduire des prestations diverses au profit de l'ANPTIC.

**Par conséquent, les parties conviennent de ce qui suit:**

## 1. Définitions

Les définitions suivantes s'appliquent à l'Accord-cadre. D'autres définitions seront éventuellement ajoutées aux Bons de Commande.

- 1.1 « Accord-cadre » signifie le présent accord signé entre les Parties ainsi que les annexes qui en font partie intégrante et tous les avenants éventuels y afférant.
- 1.2 « Agence nationale d'exécution » désigne l'entité nommée par le Gouvernement du Burkina Faso pour remplir le rôle d'Agence d'exécution des obligations lui incombant telles que définies dans le Protocole d'accord du projet et le « Document de projet » : ce rôle est endossé par l'Agence nationale de Promotion des TIC (ANPTIC).
- 1.3 « Bailleur de fonds » signifie le Grand-Duché de Luxembourg, agissant à travers son Gouvernement. Par extension le « Représentant du Bailleur de fonds » est l'Agence luxembourgeoise pour la Coopération au Développement (Lux-Development ou LuxDev) agissant sur mandat du Grand-Duché de Luxembourg agissant à travers son Ministère des Affaires étrangères et européennes (MAEE). En tant que Représentant du Bailleur de fonds, Lux-Development joue le rôle d'Agence d'exécution des obligations incombant au Grand-Duché de Luxembourg telles que définies dans le Protocole d'accord du projet et le « Document de projet ».
- 1.4 « Bénéficiaire » (ou « Utilisateur ») désigne l'entité désignée par l'État du Burkina Faso, agissant à travers son Gouvernement, comme l'opérateur du réseau : ce rôle est actuellement endossé par l'Agence nationale de Promotion des TIC (ANPTIC).
- 1.5 « Bon de Commande » signifie une commande de prestations, convenue entre les Parties, formellement contractualisée entre l'ANPTIC et SES au travers et selon les termes du présent Accord-cadre dans le respect des procédures internes de délégation des signataires.
- 1.6 « Conditions Générales » désigne les modalités et conditions générales applicables à un Bon de Commande. Les Conditions générales pourront être modifiées ou complétées par des Conditions particulières.
- 1.7 « Document de Projet » ou plus précisément nommé « *Document de Projet BKF/021 : Appui au Développement des Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) au Burkina Faso* » désigne le document définissant les objectifs, les résultats, les cadres conceptuel et financier de l'ensemble des tâches et des activités à mener sous le Projet BKF/021 et faisant l'objet d'un Protocole d'accord entre les Gouvernements du Grand-Duché de Luxembourg et du Burkina Faso. Les prestations prévues au présent Accord-cadre font parties des tâches et activités dudit « Document de projet ».
- 1.8 « Équipement » désigne collectivement l'équipement fourni dans le cadre des Bons de commande ainsi que les Logiciels associés et fait partie des « Prestations ».
- 1.9 « Maître d'ouvrage » désigne le client. Ce rôle est endossé par le Ministère de l'Economie et des Finances du Développement (MINEFID) pour la Phase 1 d'exécution.
- 1.10 « Maître d'ouvrage délégué » désigne l'entité nommée par le Maître d'ouvrage pour le représenter et endosser ses obligations telles que définies dans le Protocole d'accord de projet et le « Document de projet ». Cette entité conclut, pour compte du Maître d'ouvrage, avec SES les « Bons de Commande » prévus par l'Accord-cadre au nom du Projet BKF/021, dans le respect de ses procédures internes de délégation et procédera à la réception et prise de possession des équipements pour le compte du Maître d'ouvrage. Dans le cadre du présent Accord-cadre, il s'agit de l'opérateur du réseau, aussi appelé « Bénéficiaire », « Utilisateur » ou « Agence nationale d'exécution » : l'Agence nationale de Promotion des TIC (ANPTIC).



- 1.11 « Offre commerciale et technique » ou « Offre » désigne la Proposition technique et financière de SES en annexe d'un Bon de Commande. Une Offre commerciale, les prestations en découlant et leurs coûts ne sont réputés acceptés que s'ils ont fait l'objet d'un Bon Commande signé par l'ANPTIC suivant les modalités définies dans le présent Accord-cadre.
- 1.12 « Partie » désigne l'une de 3 parties au présent Accord-cadre : LuxDev, l'ANPTIC ou SES. « Parties » se réfère à LuxDev, l'ANPTIC et SES collectivement.
- 1.13 « Phase 1 d'exécution » désigne une première phase d'exécution comprenant la fourniture, l'installation, la configuration, la mise en service et l'exploitation d'équipements, une première année de fourniture de capacité O3b et la réalisation de différentes prestations de services telles que détaillées dans les Bons de Commande. Cette « Phase 1 d'exécution » est majoritairement financée par des fonds luxembourgeois alloués au Projet BKF/021 (et gérés par LuxDev) et de ce fait bénéficie du régime fiscal de « Financements extérieurs », exonérant de droits de douane et taxes conformément aux dispositions de l'Accord général de coopération signé entre les Gouvernements du Grand-Duché de Luxembourg et du Burkina Faso et du Protocole d'Accord spécifiquement signé dans le cadre de ce projet.
- 1.14 « Phase 2 d'exécution » désigne une seconde phase d'exécution relative à la poursuite des services de connectivité suite à la première année prise en charge par le Projet BKF/021 dans le cadre de la « phase 1 d'exécution ». Cette « phase 2 d'exécution » interviendra sous la responsabilité et le financement direct du Gouvernement du Burkina Faso suivant les termes d'un contrat séparé entre SES et les représentants du Gouvernement du Burkina Faso (cette « Phase 2 d'exécution » ne fait pas partie du présent Accord-cadre et à ce titre ne sera pas couvert par les dispositions de l'Accord général de coopération ni le Protocole d'Accord signés par les Gouvernements du Grand-Duché de Luxembourg et du Burkina Faso).
- 1.15 « Prestataire » désigne l'entité qui est responsable de délivrer les prestations. Ce rôle est endossé par SES.
- 1.16 « Prestations » désigne l'ensemble des équipements que le Prestataire est tenu de fournir lors de la Phase 1 d'exécution dans le cadre d'un ou plusieurs Bon(s) de Commande au Maître d'ouvrage délégué, y compris, si nécessaire, des services tels que montage, test, mise en service, expertise, supervision, entretien, réparation, formation et toute autre obligation se rapportant aux équipements à fournir. La première année de fourniture de capacité O3b fait partie intégrante des « Prestations » de la Phase 1 d'exécution.
- 1.17 « Projet BKF/021 » dans le cadre du présent Accord-cadre désigne l'organisation technique et administrative commune constituée par les agences d'exécution (l'ANPTIC et LuxDev) en vue d'assurer le suivi des activités menées dans le cadre du « Document de projet » BKF/021. Cette structure commune bénéficie d'une exonération fiscale et douanière au travers des accords bilatéraux signés entre les Gouvernements du Burkina Faso et du Grand-Duché du Luxembourg, c'est pourquoi les paiements se feront au nom et pour compte du Projet BKF/021. Cette organisation dispose également, par le biais de ses membres, de l'expertise nécessaire pour superviser les tâches/activités prévues au « Document de projet » BKF/021, dont celles confiées au Prestataire dans le cadre du présent Accord-cadre.
- 1.18 « Réception » désigne l'acte par lequel le Maître d'ouvrage délégué accepte la prestation selon les termes prévus dans le Bon de Commande. Elle se concrétise par un procès-verbal écrit et signé par les Parties. En cas d'équipements ou d'infrastructure, c'est à la signature de ce procès-verbal que la propriété est transférée du Prestataire au Maître d'ouvrage ou tout autre structure désignée par ce dernier.
- 1.19 « Représentant du Bailleur de fonds » : voir « Bailleur de fonds ».
- 1.20 « Utilisateur » : voir « Bénéficiaire »



## 2. Objet et portée de l'Accord

Lux-Development (LuxDev), mandatée et agissant en étroite coopération avec le Ministère des Affaires étrangères et européennes du Luxembourg (MAEE), est chargée de la mise en œuvre de la politique luxembourgeoise de Coopération au Développement bilatérale au Burkina Faso.

L'Etat du Burkina Faso représenté par le Ministère de l'Economie et des Finances du Développement (MINEFID) a émis le souhait de développer l'infrastructure TIC des services administratifs gouvernementaux au Burkina Faso afin d'améliorer la disponibilité, l'efficacité et l'accessibilité de l'offre de services de communication électronique entre eux sur toute l'étendue du territoire national. Dans ce cadre, l'Etat du Burkina Faso a établi en coopération avec LuxDev et le MAEE un plan pour renforcer le réseau des services administratifs burkinabé (Intranet et Internet) par voie satellitaire au travers du Projet BKF/021.

En date du 21 août 2013, le MAEE a émis un mandat de formulation à LuxDev (« phase de formulation du projet BKF/021 »). Le 4 janvier 2016, en anticipant la signature du Protocole d'accord du Projet BKF/021, le MAEE a émis le mandat d'exécution à LuxDev, sous la condition de la signature du Protocole d'Accord entre le Gouvernement du Grand-Duché du Luxembourg et le Gouvernement du Burkina Faso.

Suivant ce mandat d'exécution et après la signature du Protocole d'accord relatif au Projet BKF/021 entre les Gouvernements du Luxembourg et du Burkina Faso prévue avant fin 2016, la Phase 1 d'exécution débutera.

A l'issue de la Phase 1 d'exécution, une seconde phase d'exécution relative aux services de connectivité interviendra sous la responsabilité et le financement direct de l'Etat du Burkina Faso (« Phase 2 d'exécution »), suivant les termes d'un contrat séparé à conclure entre SES et les représentants du Gouvernement du Burkina Faso (cette « Phase 2 d'exécution » ne fait pas partie du présent Accord-cadre).

Le présent Accord-cadre a pour objet de définir le cadre général de la fourniture des Prestations par SES à l'ANPTIC pour la Phase 1 d'exécution. L'ANPTIC est l'agence nationale d'exécution désignée par le Gouvernement du Burkina Faso pour le représenter. L'envergure précise des Prestations sera fixée dans des Bons de Commandes spécifiques entre l'ANPTIC (Maître d'ouvrage délégué) et SES (Prestataire), suivant le mécanisme décrit au présent Accord-cadre et dans le respect des procédures internes de délégation des signataires.

Les rôles des Parties pour la Phase 1 d'exécution sont les suivants : LuxDev est mandaté par le Bailleur de fonds, paie les prestations portées aux Bons de Commande au nom et pour compte du Projet BKF/021 et est le facilitateur ; l'ANPTIC est le Maître d'ouvrage délégué et SES est le Prestataire.

## 3. Prestations et Bons de commande

- 3.1. Les Prestations que SES fournira dans le cadre du Projet BKF/021 sont énumérées aux Annexes I (Description de l'Action) et II (Budget et feuille de route) suivant la Proposition Commerciale n° BKF021-SPC-TCO-LXD-0011 version 04.03 datée du 2016-10-12 et la Proposition Technique n° BKF021-SPC-TCO-LXD-0010 version 03.03 datée du 2016-10-12. L'envergure précise des Prestations sera fixée dans des Bons de Commande.
- 3.2. Pour une Prestation à fournir pour le Projet BKF/021, les Parties s'entendront sur un Bon de Commande qui précisera, sans s'y limiter, l'objet de la prestation, sa rémunération, les conditions particulières et générales s'appliquant à la mise en œuvre ainsi que les droits et obligations spécifiquement convenues entre les Parties pour la Prestation concernée. Le nombre de Bons de Commande est à déterminer entre les Parties.
- 3.3. Les Bons de Commande seront signés par SES et l'ANPTIC (au nom et pour compte du Projet BKF/021), sauf convenu autrement par les Parties. Ils n'entreront en vigueur qu'après signature par les Parties concernées au terme du processus indiqué à l'article 3.5.



- 3.4. Tous les paiements éligibles dans le cadre des Bons de Commande seront effectués par LuxDev au nom et pour le compte du Projet BKF/021 et selon les modalités et conditions qui y sont définies. L'éligibilité d'une dépense au titre d'un Bon de Commande au financement du Projet BKF/021 est conditionnée à la délivrance d'une non-objection de LuxDev sur ledit Bon de Commande préalablement à sa signature (voir article 3.5).
- 3.5. Le processus d'établissement d'un Bon de commande est le suivant :
- 3.5.1. SES soumet à l'ANPTIC une Offre commerciale et technique ;
  - 3.5.2. L'ANPTIC évalue l'Offre avec l'appui du Projet BKF/021, et en cas d'appréciation positive incluant le cas échéant la levée d'éventuelles réserves, prépare le Bon de Commande ou revoit le Bon de Commande fourni par SES et sollicite la non-objection de financement de la part de LuxDev ;
  - 3.5.3. LuxDev émet, si toutes les conditions sont remplies à cette fin, sa non-objection de financement avec ou sans réserves ;
  - 3.5.4. Le Bon de Commande est signé par SES et l'ANPTIC conformément à leurs procédures de délégation internes respectives, sous condition que LuxDev ait émis une non-objection de financement.
- 3.6. Les Bons de commande font partie intégrante du présent Accord-cadre et sont régis par les dispositions par lui énoncées. Des Conditions Générales et Particulières seront adossées aux Bons de Commande, selon la nature et l'objet de la Prestation concernée. En cas de divergence entre les dispositions du présent Accord-cadre et d'un Bon de commande, ce dernier prévaudra. Cependant, le Bon de commande ne pourra pas annuler les dispositions de l'article 3.5.3. et 3.5.4.

#### **4. Feuille de route**

- 4.1. L'Annexe II du présent décrit la feuille de route envisagée pour les Prestations et les coûts y associés.

#### **5. Obligations des Parties**

- 5.1. Chacune des Parties s'engage à exécuter les obligations qui lui incombent au titre de l'Accord-cadre et des Bons de commande.
- 5.2. Dès la signature de l'Accord-cadre, les Parties se tiendront mutuellement informées et se réuniront régulièrement pour étudier l'état d'avancement des Prestations, en vue de satisfaire, dans la limite des obligations des Parties sous le présent Accord-cadre, les souhaits et conditions des Gouvernements du Grand-Duché de Luxembourg et du Burkina Faso.
- 5.3. Les Parties désigneront les chargés de projet qui assureront la mise en œuvre et le suivi des Prestations. Les Parties se réuniront autant que nécessaire. Ces réunions seront présidées par l'un des représentants de LuxDev qui en établira également le compte-rendu.
- 5.4. Lors de ces réunions seront prises toutes les décisions opérationnelles concernant les Prestations et leur exécution. Pour éviter tout risque de confusion, les décisions affectant de manière significative les Prestations dans un Bon de Commande, et par conséquent les droits et obligations convenues, doivent faire l'objet d'un avenant écrit, approuvé et signé par les mandataires de toutes les Parties conformément à leurs procédures de délégation interne respectives.
- 5.5. Les équipements fournis dans le cadre de Bons de Commande feront l'objet d'un procès-verbal de réception signé par chacune des Parties.

- 5.6. Chacune des Parties s'engage à respecter la réglementation applicable pour l'exécution de ses obligations au titre de l'Accord-cadre et des Bons de Commande.
- 5.7. Chacune des Parties adoptera les mesures de sécurité appropriées pour l'exécution de ses obligations afin d'éviter tout préjudice corporel ou matériel. A ce titre, les Parties s'engagent notamment à ne pas divulguer à des tiers non concernés par les Prestations des informations concernant le calendrier, la présence et le déplacement du personnel des autres Parties sur le territoire du Burkina Faso.
- 5.8. Chaque Partie peut à tout moment, à sa discrétion et à ses propres frais, faire appel à une expertise externe pour la conseiller ou l'appuyer dans le cadre de ses obligations au titre du présent Accord-cadre et des Bons de Commande.
- 5.9. La répartition générale des obligations et responsabilités respectives des Parties est décrite de façon indicative à l'Annexe III.
- 5.10. Toute autre obligation des Parties sera précisée dans les Bons de Commande.

## **6. Obligations de SES**

- 6.1. SES s'engage à exécuter l'Accord-cadre et les Prestations s'y rapportant conformément aux règles de l'art et avec tout le soin nécessaire.
- 6.2. SES s'engage à respecter les termes de l'Accord-cadre et fournira les Prestations selon les termes, conditions et spécifications contenus dans les Bons de commande. En cas de retard de livraison ou en cas de non-conformité significative par rapport aux spécifications, les dispositions pertinentes inscrites dans les Conditions Générales et Particulières des Bons de commande seront applicables.
- 6.3. SES tiendra les autres Parties informées de l'avancement des Prestations et, plus précisément, de tout événement qui pourrait raisonnablement compromettre les résultats et/ou retarder lesdites Prestations.
- 6.4. SES garantit aux autres Parties que les Prestations ne portent pas atteinte ou ne violent pas les Droits de Propriété intellectuelle de tiers.
- 6.5. SES veillera à ce que les Prestations prévues dans les Bons de commande soient exécutées par des personnes disposant des compétences et des connaissances requises, dans le respect des normes sectorielles. SES veillera à ce que son personnel fournisse les Prestations conformément aux conditions énoncées dans le présent Accord-cadre, dans les Bons de Commande pertinents et selon les instructions raisonnables des autres Parties. SES coordonnera le travail de son personnel.
- 6.6. SES veillera à ce que son personnel travaille en lien étroit avec celui des autres Parties. SES veillera également en matière de coordination du travail sur les tâches T4, T5 et T6 du document de Projet à fixer les lignes directrices et instructions techniques pertinentes au personnel ANPTIC détaché auprès du Projet BKF/021. Ainsi, SES devra à tout moment veiller à la transparence de ses activités, dans l'intérêt d'une forte cohérence, pertinence, efficacité et viabilité des interventions des autres Parties. Pour éviter toute ambiguïté, les aspects techniques/technologiques des Prestations relèvent de la seule responsabilité de SES et resteront en toutes circonstances sous la seule responsabilité de SES, dans les limites de l'Accord-cadre et conformément aux Bons de Commande.
- 6.7. SES sera responsable de l'organisation de tous les aspects logistiques de son personnel, les coûts logistiques et de déplacement sont inclus dans l'Offre.
- 6.8. SES s'engage à contracter, à sa charge, une police d'assurance couvrant sa responsabilité professionnelle et civile pour son personnel détaché.



- 6.9. Tout ce qui concerne l'Équipement, le transport, l'assurance, les formalités douanières ainsi que l'acquittement des droits de douanes et des taxes associées à l'importation (dans la limite des taxes, frais et impôts non exonérés par l'accord bilatéral entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Burkina Faso) relève de la seule responsabilité de SES dans les limites de l'article 9.2. L'Équipement sera livré DDP au lieu de destination convenu dans les Bons de Commande correspondants (Incoterms 2010).
- 6.10. SES respectera les normes applicables au Burkina Faso et SES respectera les autorisations accordées en matière d'émission radioélectrique.
- 6.11. En matière d'ouvrages nécessaires à l'installation de l'équipement, SES respectera les normes, lois et règlement applicables au Burkina Faso en matière de construction.
- 6.12. SES participera aux réceptions contradictoires des équipements avec l'ANPTIC et remédiera le cas échéant aux réserves émises en cas de non-conformité constatée par rapport aux spécifications des Bons de Commande affectant potentiellement le service.
- 6.13. SES veillera à ce que tout Équipement installé soit couvert par une garantie d'une durée conforme aux standards habituels pour le type d'équipement en question, et ce à partir de la date du procès-verbal de réception dudit équipement visé aux articles 6.12 et 8.5.
- 6.14. Tout au long de la période de garantie de l'équipement, SES agira en tant qu'interlocuteur unique de l'ANPTIC pour tout remplacement ou réparation de pièce défectueuse couverte par ladite garantie.
- 6.15. SES respectera les lois fiscales applicables et s'acquittera du paiement des impôts afférents dans le cadre de l'exécution des Prestations, conformément à l'article 9.2.
- 6.16. A la demande de l'ANPTIC, SES fournira à cette dernière tous les documents et informations nécessaires pour les démarches liées aux autorisations, licences et permis d'exploitation des équipements livrés.
- 6.17. Les autres Parties reconnaissent que SES est autorisée à traiter avec des tiers (y compris sous-traitants ou consultants indépendants) pour les Prestations. SES est responsable de la désignation, à ses frais et sous sa responsabilité, de ses sous-traitants ou consultants indépendants. SES reste à tout égard responsable de l'exécution de ses obligations au titre de l'Accord-cadre et des Bons de Commande. Dans le choix des sous-traitants et/ou d'autres consultants indépendants, SES emploiera des efforts raisonnables pour donner la préférence aux personnes physiques, sociétés ou entreprises du Burkina Faso aptes à fournir les services requis. SES informera les autres Parties de la désignation d'éventuels sous-traitants et consultants si cette information se relève être pertinente pour la bonne exécution des obligations des autres Parties.
- 6.18. SES agira en toute occasion avec loyauté et impartialité et comme un conseiller fiable des autres Parties.
- 6.19. Les obligations additionnelles de SES au titre des Prestations seront arrêtées dans les Bons de Commande correspondants.

## **7. Obligations de LuxDev**

- 7.1. LuxDev s'engage à respecter les obligations, dont financières, lui incombant au titre du présent Accord-cadre.
- 7.2. En sa qualité de Représentant du Bailleur de fonds, LuxDev sera responsable pour informer le Bailleur de fonds de l'avancement du Projet BKF/021 et en particulier de l'exécution des Prestations.

- 7.3. En rétribution des Prestations effectuées par SES, et sous condition que ces Prestations aient été effectuées à la satisfaction de l'ANPTIC et de LuxDev conformément aux termes du présent Accord-cadre et des Bons de Commande, LuxDev s'acquittera au nom et pour le compte du Projet BKF/021 du montant et/ou remboursera les frais présentés et acceptés dans les Bons de Commande.
- 7.4. LuxDev émettra une non-objection préalablement à la signature des Bons de Commande entre SES et l'ANPTIC conformément à l'article 3.5., pour autant que toutes les conditions nécessaires à une telle non-objection soient remplies à la satisfaction de LuxDev.
- 7.5. LuxDev prendra toutes les mesures raisonnables pour faciliter l'exécution par les autres Parties des obligations contractées au titre du présent Accord-cadre, et ceci notamment :
- i. En matière d'appui à la logistique et aux démarches administratives et douanières nécessaires à la bonne exécution des Prestations ;
  - ii. En matière de coopération et de coordination entre les Parties ;
  - iii. En matière de résolution de différends entre les Parties ;
  - iv. Afin de fournir un appui technique à l'ANPTIC pour la validation des Offres commerciales et techniques de SES et des livrables. Le cas échéant, LuxDev pourra faire appel à une expertise externe aux Parties, à sa discrétion et à ses propres frais.
- 7.6. Toute autre obligation de LuxDev sera précisée dans les Bons de Commande et confirmée dans les non-objections de financement y afférant.

#### **8. Obligations de l'ANPTIC**

- 8.1. L'ANPTIC s'engage à respecter les obligations lui incombant au titre du présent Accord-cadre et des Bons de commande, ainsi qu'au titre de sa qualité de Maître d'ouvrage déléguée des Prestations.
- 8.2. L'ANPTIC s'engage à affecter du personnel au Projet BKF/021 en nombre et qualité suffisants et de garantir que celui-ci travaillera en lien étroit avec le personnel des autres Parties.
- 8.3. En sa qualité de Maître d'ouvrage délégué, l'ANPTIC sera responsable de l'acceptation des Offres commerciales et techniques de SES. À cette fin, elle donnera son accord formel et écrit aux propositions, sollicitera la non-objection de financement auprès de LuxDev et procédera à la signature, selon ses procédures internes de délégation de signataires des Bons de Commande en découlant.
- 8.4. Toujours en sa qualité de Maître d'ouvrage délégué, l'ANPTIC assurera le stockage conforme et la surveillance adéquate des équipements aux lieux d'installation prévus uniquement en cas d'indisponibilité des sites de déploiement du fait de l'ANPTIC, et ce jusqu'à leur déploiement par SES conformément aux instructions et spécifications techniques fournies par cette dernière. Cet aspect sera précisé dans les Bons de commande.
- 8.5. L'ANPTIC participera aux réceptions contradictoires et le cas échéant, signera les PV de réception de l'équipement, et plus généralement l'acceptation de tout livrable issu des Prestations au nom et pour le compte du Projet BKF/021.
- 8.6. L'ANPTIC assurera que les sites de déploiement et que les sites utilisateurs soient confirmés, mis à disposition et modifiés si nécessaire afin d'être rendus aptes à la réception des Prestations conformément aux spécifications techniques et fonctionnelles et les délais indiqués par SES. Ceci inclut, de manière non exhaustive, l'obtention de tous les droits de passage sur le domaine public ainsi que les servitudes sur les domaines privés, la mise à niveau de l'alimentation électrique, de son câblage et de la mise à la terre, l'hébergement à des conditions adéquates des équipements électroniques, l'élagage de la végétation environnante et la suppression de tout obstacle pouvant porter préjudice au bon fonctionnement de l'Équipement.



Pour les sites utilisateurs, l'ANPTIC fournira les informations suivantes : dénomination du lieu, fonction, applications supportées, coordonnées GPS, nom personne de contact, GSM personne de contact et téléphone alternatif.

- 8.7. L'ANPTIC sera responsable pour obtenir et/ou pour renouveler l'ensemble des permis, licences et autres autorisations requises pour l'installation, le déploiement et l'exploitation de l'Équipement.
- 8.8. L'ANPTIC veillera à informer les autres Parties de tout retard dans la mise à disposition des sites, d'obtention de permis ou licences et généralement de tout élément pouvant impacter négativement l'exécution ou les délais d'exécution des Prestations par SES.
- 8.9. L'ANPTIC assumera la responsabilité des données transitant sur le réseau installé.
- 8.10. Toute autre obligation de l'ANPTIC sera précisée dans les Bons de Commande.

## **9. Dispositions financières**

### **9.1. Budget maximal**

Le budget maximal disponible pour cet Accord-cadre est de 15'680'603.00 Euros, destiné à financer les Prestations des Bons de commande incluant tout impôt ou taxe qui ne serait pas couvert par les dispositions de l'Accord général de coopération ou du Protocole d'Accord en matière d'exonération fiscale et douanière.

### **9.2. Mécanisme financier**

L'engagement financier lié aux prestations de SES est concrétisé par la signature de Bons de Commande comme indiqué aux articles 3.2 et 3.5 du présent Accord-cadre.

Chaque Bon de Commande s'accompagnera d'une offre financière précisant le coût et/ou les frais associés à l'exécution des tâches définies dans le Bon de Commande. Sauf indication contraire du Bon de commande, les prix cités s'entendent hors taxes et/ou droits d'importation et retenues à la source, à l'exception des taxes prélevées au Luxembourg sur le résultat net de SES. Si les taxes, les droits d'importation, les prélèvements ou tout autre impôt, ainsi que les intérêts et les pénalités liés à ces taxes et prélèvements venaient à être prélevés au Burkina Faso sur les sommes dues à SES, ou dans le cas où SES est tenu de payer ou paie effectivement au Burkina Faso les taxes, les droits d'importation, les prélèvements ou tout autre impôt, ainsi que les intérêts et les pénalités liés à ces taxes et prélèvements, tous les montants dus à SES par LuxDev seront majorés d'autant, afin que SES reçoive effectivement la somme qui aurait été perçue en l'absence de ces taxes, droits d'importation prélèvements ou tout autre impôt, ainsi que des intérêts et des pénalités liés à ces taxes et prélèvements à payer ou effectivement payées. Dans ce cas, dans la mesure du possible et sauf si les circonstances indépendantes de sa volonté empêchent SES d'informer LuxDev au préalable, SES doit en informer LuxDev avant que de prendre le moindre engagement financier pour les sommes concernées. A ce titre, et en application de l'article 9.1 les Parties conviendront de la réduction du périmètre des Prestations de telle sorte que le budget maximal disponible ne soit pas dépassé.

### **9.3. Avance remboursable**

Pour permettre une exécution fluide des commandes relatives à cet Accord-cadre, les parties ont convenu la mise en place d'une avance remboursable unique correspondant à 50 % du budget total du présent Accord-cadre. Le remboursement progressif de cette avance sera opéré par compensation à hauteur de 50% de chaque facture transmise pour paiement à LuxDev.

Cette avance ainsi que tout autre versement concernant l'exécution de cet Accord-cadre seront versés au compte bancaire suivant :

Nom de la banque:	BGL BNP Paribas Luxembourg
Adresse de l'agence:	50 avenue J.F. Kennedy, L-2951 Luxembourg, Grand Duchy of Luxembourg
N° IBAN:	LU150030019947960000
Code Swift / N° BIC:	BGLLLULL

Le versement de l'avance remboursable pourra être sollicitée par SES par simple demande à LuxDev, après signature de l'Accord-cadre par l'ensemble des Parties et contre production d'une garantie à première demande émise par la maison mère SES S.A. pour le montant de l'avance. Le montant de cette garantie sera automatiquement ajusté en fonction des remboursements enregistrés lors du paiement de chaque facture.

- 9.4. SES enverra ses factures conformément aux dispositions des Bons de Commande. On y trouvera a minima une ventilation des coûts entre les différents postes, selon le modèle d'offre financière/commerciale présenté dans chaque Bon de Commande.
- 9.5. LuxDev s'acquittera de la totalité des factures, sous réserve de l'approbation par l'ANPTIC de la conformité des livrables de SES selon les spécifications prévues dans les Bons de Commande. Ainsi, les factures conformes, déduction faites de 50% du montant facturé correspondant au remboursement de l'avance, comme indiqué à l'article 9, seront réglées dans un délai de 30 jours à dater de la réception des factures. Le montant sera versé sur le compte bancaire repris à l'article 9.3. En cas d'approbation partielle, des versements partiels correspondants seront effectués.
- 9.6. Au cas où les sommes versées par LuxDev dépassent les montants dus au titre du présent Accord-cadre, LuxDev exigera le remboursement par SES des sommes indûment versées. Le remboursement par SES devra intervenir dans les 30 jours suivants l'envoi de la demande de remboursement par LuxDev. Tout remboursement au titre du présent Accord-cadre sera effectué uniquement en faveur de LuxDev.
- 9.7. Toutes les factures seront clairement adressées au Projet BKF/021 "Appui au développement des TIC au Burkina Faso". LuxDev traitera les paiements au nom et pour le compte du Projet BKF/021.

#### 10. Entrée en vigueur, expiration et résiliation

- 10.1. Le présent Accord-cadre entrera en vigueur et lie les Parties dès la signature des représentants légaux de chacune des Parties sous la condition suspensive énoncée en 10.2.
- 10.2. **L'Accord-cadre est conclu sous la condition suspensive suivante :** signature du Protocole d'accord relatif au Projet BKF/021 entre les Gouvernements du Luxembourg et du Burkina Faso et du Document technique et financier s'y rapportant. Si la condition suspensive n'est pas levée avant le 23 Décembre 2016, le présent Accord-cadre sera nul et non avenue et les Parties seront déliées de leurs obligations aux termes de la présente et renonceront à toute demande de compensation ou d'indemnisation.
- 10.3. L'Accord-cadre expirera le 23 Décembre 2019 au plus tard.
- 10.4. Les parties pourront se réunir avant la date d'expiration de l'Accord-cadre pour discuter de son éventuelle prorogation.
- 10.5. Chaque Partie pourra résilier le présent Accord-cadre par notification écrite aux autres Parties :
  - i. En cas de manquement grave d'une Partie à ses obligations au titre de l'Accord-cadre et lorsque cette dernière ne remédie pas aux manquements dans un délai de 60 jours à



- compter de la notification écrite correspondante et après expiration de la tentative de résolution par une conciliation par voie diplomatique (voir article 16) ;
- ii. Lorsqu'une Partie devient insolvable, fait l'objet d'une procédure de liquidation judiciaire ou de cessation de paiement ou menace de cesser ses activités ;
  - iii. Lorsqu'un cas de force majeure empêche une Partie de s'acquitter de ses obligations au titre du présent Accord-cadre, pendant plus de 90 jours.

Les Parties mettront tout en œuvre pour régler à l'amiable tout différend survenant entre elles et s'engagent à ne procéder à une résiliation qu'après avoir essayé de régler le différend à l'amiable, tel que prévu à l'article 16 du présent Accord-cadre.

10.6. Chaque Bon de Commande stipulera les droits de résiliation y afférents.

10.7. La résiliation du présent Accord-cadre ou d'un Bon de Commande n'affectera pas automatiquement les autres Prestations en cours d'exécution.

## **11. Confidentialité**

Les Parties s'accordent le droit d'annoncer leur coopération au public. Cependant, l'objet, les conditions financières et techniques et le contenu du présent Accord-cadre, ainsi que toutes les informations reçues par une Partie d'une autre Partie en vertu du présent Accord-cadre, ont un caractère confidentiel. Chaque Partie s'interdit de divulguer tout ou partie du présent Accord-cadre, ou toute information reçue par une Partie d'une autre Partie en vertu du présent Accord-cadre, à quelque moment que ce soit, sauf convention contraire ou autorisation écrite explicite. Les Parties sont toutefois autorisées à transmettre ces informations à leur personnel, aux partenaires locaux et à leurs sous-traitants, au(x) Bénéficiaire(s), au Bailleur de fonds, aux entités politiques de tutelle, aux partenaires locaux désignés, au Groupe SES, aux agents des Parties impliqués dans l'exécution de l'Accord-cadre et des Bons de Commande, ainsi qu'aux autorités de contrôle des Parties. Les Parties s'engagent à vérifier que ces entités ne divulguent pas les informations confidentielles obtenues d'une autre Partie dans le cadre du présent Accord-cadre. Les Parties s'engagent à ne pas utiliser les informations confidentielles à d'autres fins qu'à l'exécution du présent Accord-cadre. Cette obligation de confidentialité survivra à l'expiration de l'Accord-cadre pendant une durée de cinq (5) ans.

## **12. Droits de propriété intellectuelle et information exclusive**

- 12.1. Chaque Partie conservera tous les droits et titres associés aux droits de propriété intellectuelle et industrielle, sans restriction, sur ses propres processus, procédures et données techniques, sur ses marques commerciales, inventions, savoir-faire ou données, brevetés ou non, utilisés ou partagés aux fins du présent Accord-cadre.
- 12.2. Aucune disposition de l'Accord-cadre ne pourra être interprétée comme autorisant le transfert ou la concession par une Partie à une autre Partie des droits et licences attachés aux droits de propriété intellectuelle, sauf disposition contraire expressément convenue par écrit par les Parties, notamment dans les Bons de Commande.
- 12.3. Les données communiquées par l'une des Parties à une autre Partie, au titre du présent Accord-cadre, restent propriété de la Partie d'origine, sauf disposition contraire expressément convenue par écrit par les deux Parties.

### 13. Responsabilité et force majeure

- 13.1. Au titre du présent Accord-cadre, la responsabilité de chacune des Parties, qu'elle soit délictuelle, contractuelle ou autre, se limitera à la négligence grave et à la faute intentionnelle.
- 13.2. Aucune Partie ne pourra être tenue responsable envers une autre Partie, au titre du présent Accord-cadre, d'un quelconque dommage spécial, accidentel, indirect ou conséquentiel, ou d'une baisse du chiffre d'affaire, d'une perte de revenu ou de bénéfices, même si elle avait été avisée de cette éventualité.
- 13.3. Chaque Partie sera responsable et prendra à sa charge les coûts engendrés par des dommages causés à ses propres salariés, en termes de vie, de santé et d'accident ou dommages occasionnés aux biens meubles et immeubles, sauf si le dommage est le fait d'une négligence grave ou d'une faute intentionnelle dans le chef d'une autre Partie. Chaque Partie contractera, à ses propres frais, toutes les assurances nécessaires, y compris mais sans s'y limiter, une assurance en responsabilité civile et une assurance professionnelle pour les tierces parties.
- 13.4. Les manquements ou retards dans l'exécution par l'une des Parties des obligations contractées au titre du présent Accord-cadre ne seront pas constitutifs d'une infraction si le manquement ou retard est imputable à un cas de force majeure. La force majeure désigne tout événement ou circonstance imprévisible, insurmontable et échappant au contrôle raisonnable de l'une des Parties et qui n'aurait pas pu être évité par la prise de précautions raisonnables au moment de la conclusion du présent Accord-cadre tels, sans s'y limiter, les guerres, les rébellions, les coups d'état, actes terroristes, émeutes, grèves, épidémies, sabotages, incendies, explosions, la mise en quarantaine, embargos, blocus, catastrophes naturelles, conditions atmosphériques anormales pour la région et les conditions affectant l'Équipement comme une défaillance du réseau électrique, les éruptions solaires, les arrêts ou diminutions du rayonnement solaire, les brouillages ou interférences des transmissions satellitaires et la non-obtention auprès d'un gouvernement ou des autorités publiques des licences et autorisations nécessaires à l'exécution par une Partie des obligations contractées au titre du présent, pour autant que la Partie à qui la demande de licence ou d'autorisation incombe a régulièrement justifié de la réalisation de la demande, exécutée selon les règles et procédures applicables en la matière dans le pays concerné, et dans des délais raisonnables, tenant compte notamment de la durée d'instruction habituellement constatée.
- 13.5. Des clauses de responsabilité particulières relatives à l'exécution des Prestations pourront être convenues par les Parties dans les Bons de Commande.

### 14. Correspondance et langue applicable

- 14.1. Toutes les communications concernant cet Accord-cadre se feront par écrit aux adresses spécifiées ci-dessous (l'ANPTIC s'engage à fournir les noms et coordonnées des contacts technique et administratif dans les 15 jours suivant la signature du présent accord):

Pour SES	Pour LuxDev	Pour l'ANPTIC
Contact technique: Francisco José Cabanas Martinez Téléphone: +352 710725 9213 Email: <a href="mailto:francisco.jose.cabanas@ses.com">francisco.jose.cabanas@ses.com</a>	Contact technique: Florian Triclin Téléphone: +226 70 31 44 69 Email: <a href="mailto:triclin@luxdev.lu">triclin@luxdev.lu</a>	Contact technique: _____ Téléphone: _____ Email: _____
Contact administratif: Hélène Houlette Téléphone: +352 710725 496 Email: <a href="mailto:helene.houlette@ses.com">helene.houlette@ses.com</a>	Contact administratif: Igor Wajnsztok Téléphone: +352 29 58 58 253 Email: <a href="mailto:wajnsztok@luxdev.lu">wajnsztok@luxdev.lu</a>	Contact administratif: _____ Téléphone: _____ Email: _____

- 14.2. La langue applicable à cet Accord-cadre et aux Bons de commande est le français.



## **15. Visibilité**

Sauf demande ou accord contraire de LuxDev, les Parties prennent toutes les mesures nécessaires pour assurer la visibilité du financement ou cofinancement de la Coopération luxembourgeoise selon les instructions de LuxDev.

## **16. Droit applicable et règlement des différends**

- 16.1. Les Parties s'efforceront de régler à l'amiable tout différend ou litige survenant entre elles au titre de l'Accord-cadre ou des Bons de commande dans un délai de soixante (60) jours après la notification explicite d'un différend.
- 16.2. En cas d'échec de règlement à l'amiable, les Parties peuvent tenter une conciliation par voie diplomatique à travers le Ministère des Affaires étrangères et européennes du Luxembourg (MAEE) dans un délai déterminé.
- 16.3. À défaut d'un règlement à l'amiable ou par conciliation, tous différends découlant du présent Accord-cadre ou des Bons de Commande seront tranchés conformément au droit luxembourgeois devant les juridictions de Luxembourg-Ville.

## **17. Autres termes et conditions**

- 17.1. Dans le cas où certaines dispositions du présent Accord-cadre seraient inapplicables pour quelque raison que ce soit, les Parties resteront liées par les autres dispositions du présent Accord-cadre et s'efforceront de remédier aux clauses inapplicables dans le même esprit que celui qui a présidé à leur élaboration.
- 17.2. En cas de modifications de nature législative ou réglementaire survenues après la signature du présent Accord-cadre et qui en affecteraient son exécution, les Parties conviennent de se rencontrer à l'effet de réviser de façon équitable les conditions du présent Accord-cadre, à condition qu'aucune modification ne décharge l'une des Parties de ses obligations envers une autre Partie.
- 17.3. Les Parties renoncent expressément, par la présente, à toute immunité de juridiction ou d'exécution dans le cadre d'éventuels différends ou décisions de justice à intervenir dans le cadre du présent Accord-cadre.
- 17.4. Les Parties consentent au traitement de leurs données personnelles et de celles de leur personnel par les autres Parties en tant que responsable de traitement aux fins de l'exécution des obligations respectives des Parties sous le présent Accord-cadre. Les Parties s'engagent à informer leur personnel du traitement éventuel de leurs données et du droit d'accès et de rectification de ces données selon le droit applicable.
- 17.5. Le présent Accord-cadre, les droits et obligations y afférents, ne peuvent être cédés par une Partie sans le consentement préalable écrit des autres Parties.
- 17.6. Aucune disposition du présent Accord-cadre ou s'y rapportant ne peut être interprétée, considérée ou invoquée pour établir ou créer, entre les Parties, un rapport d'employeur à salarié ou de commettant à préposé ou agent. Les responsables, fonctionnaires, représentants, salariés ou sous-traitants au service de l'une des Parties ne peuvent en aucun cas être assimilés à des salariés, des préposés ou des agents de l'une des autres Parties, et tout litige résultant du recours aux services de ces personnes ou entités ou s'y rapportant met en jeu la responsabilité exclusive de la Partie employant ces personnes. Sauf disposition contraire convenue par écrit par les Parties, aucune Partie n'aura qualité pour lier une ou les autres Parties.

17.7. Le présent Accord-cadre ne pourra être modifié que par écrit et sous condition que cette modification soit signée par les représentants compétents de toutes les Parties.

\*\*\*\*\*





En foi de quoi, les représentants légaux des Parties ont apposé leurs signatures respectives sur le présent acte, fait en 3 exemplaires originaux, chaque Partie reconnaissant avoir reçu un original.

Pour LUXDEV



Gaston SCHWARTZ

Directeur général

Date : 25/11/16

Pour SES



Alan KURESEVIC

Vice Président

Date : 16/12/16

Pour ANPTIC



Nom FOLANE Michael G.L

Fonction DG/ANPTIC

Date : 20/02/2017



Robert de WAHA

Directeur général adjoint

Date :

Gerhard Bethesdaer  
Managing Direct



Claude H. DUMAIS

Vice Président

Date : 16/12/16

Nom

Fonction

Date :

Jos Giannandrea  
VP. Project & Services

Annexes :

- Annexe I
- Annexe II
- Annexe III

Description de l'Action

Budget et déroulé indicatifs des prestations (feuille de route)

Matrice des responsabilités (à titre indicatif)

**SES TechCom S.A.**  
**Château de Betzdorf**  
**L-6815 Betzdorf**



SES Technom S.A.  
Château de Betsdorf  
L-6618 Betsdorf



## **ANNEXE I : DESCRIPTION DE L'ACTION**

Le projet BKF/021 intervient en appui du Programme d'Appui au Renforcement des Infrastructures de Communication (PARICOM) dont l'ANPTIC est l'unité de gestion et l'agence d'exécution.

Dans le cadre du PARICOM, le projet BKF/021 concourt à l'objectif global d'améliorer la disponibilité, l'efficacité et l'accessibilité de l'offre de services de communication électronique sur toute l'étendue du territoire national du Burkina Faso.

Le premier résultat a pour objet la mise en capacité de l'ANPTIC pour qu'elle puisse assurer sa mission de réalisation des projets et programmes de développement des Technologies de l'Information et des Communications (TIC) du Gouvernement.

Le deuxième résultat a pour objet le développement du réseau de télécommunication RESINA+. RESINA+ est le nom de la solution proposée pour renforcer par technologie satellitaire le Réseau informatique national de l'administration existant (RESINA). L'approche consistera à confier la maîtrise d'œuvre à un partenaire technique pour installer une station de réception et émission par satellite de la société O3b (Other 3 Billion) dans 5 chefs-lieux de province pour apporter la capacité satellitaire via des tours WiMax qui les relieront à 42 chefs-lieux de province et permettront de connecter tout bâtiment des communes dans un rayon de 20 km à 25 km de ces tours dans la solution technique de base. Dans le périmètre du BKF/021, près de 981 bâtiments seront connectés au réseau qui permettra à près de 15 000 agents d'utiliser 23 applications informatiques pour remplir leurs missions de service public. La solution technologique sera complétée d'une étude de mise au niveau Tier1 des trois Centres de Données existants pour garantir la continuité des opérations. Les quantités sont indicatives et seront confirmées à la suite des évaluations des sites.

Enfin, un système de supervision et régulation du trafic et de la qualité de service sera mis en œuvre ainsi qu'un système de sécurisation des communications pour les sites connectés du Ministère de l'Economie, des Finances et du Développement (MINEFID).

Le troisième résultat a pour objet la livraison de bénéfices sectoriels dès le second trimestre 2017 en utilisant les capacités de l'ANPTIC et RESINA+.

L'Accord-Cadre, dont la présente annexe fait partie, a pour objet de définir le cadre général de la fourniture des Prestations par SES à l'ANPTIC.

Ces Prestations, au-delà de la participation de SES à certaines activités du projet, tels que les T2A2 « Actualiser la solution en fonction des évolutions de PARICOM » et T2A3 « Garantir la couverture des appuis sectoriels du BKF/021 », concernent l'exécution par SES de la majeure partie des activités de la tâche 4 « Déployer l'infrastructure de communication électronique », ainsi que des T5A1 « Auditer les 3 Centres de Données existants » et T6A1 « Renforcer les outils de gestion et former les équipes à leur utilisations »

Une première phase d'exécution (« Phase 1 d'exécution »), qui fait partie des Prestations au titre du présent Accord-cadre, interviendra dès la signature du Protocole d'accord du projet. Cette phase comprendra :

- Fourniture et déploiement des infrastructures RESINA+
  - Fourniture et déploiement des stations O3b
  - Fourniture et déploiement du réseau radio Point-à-Point et Point-à-Multipoint
  - Interconnexion des bâtiments administratifs
  - Fourniture des équipements clients et déploiement d'une partie des sites clients
- Fourniture de la capacité satellitaire O3b
- Opération de la partie O3b du cœur de réseau du RESINA+
- Audit des centres de données existants
- Renforcement des outils de gestion et formation des équipes à leur utilisation

La Phase 1 d'exécution est principalement financée par les fonds luxembourgeois alloués au projet BKF/021.

L'envergure précise des Prestations sera fixée dans des Bons de commandes spécifiques entre l'ANPTIC (maître d'ouvrage délégué) et SES (prestataire), suivant le mécanisme décrit au présent Accord-cadre et dans le respect des procédures internes de délégation des signataires.

Les rôles des Parties pour la Phase 1 d'exécution sont les suivants : LuxDev est le Représentant du Bailleur de fonds, l'organisme payeur des Prestations portées aux Bons de commande au nom et pour compte du Projet BKF/021 et le facilitateur ; l'ANPTIC est le maître d'ouvrage délégué et SES est le prestataire.

A l'issue de la Phase 1 d'exécution, une seconde phase d'exécution relative aux services de connectivité interviendra sous la responsabilité et le financement direct de l'Etat du Burkina Faso (« Phase 2 d'exécution »), suivant les termes d'un contrat séparé à conclure entre SES et les représentants du Gouvernement du Burkina Faso (la Phase 2 d'exécution ne fait pas partie du présent Accord-cadre).



## ANNEXE II : BUDGET ET DÉROULÉ INDICATIFS DES PRESTATIONS (Feuille de route)

Le budget prévu pour les prestations et le calendrier prévisionnel de réalisation des prestations sont résumés ci-dessous

### T4.A1 – DÉPLOIEMENT DE STATIONS O3B

Numéro d'ordre	Désignation (Marque, type et modèle)	Pays d'origine	Unité	Quantité	Prix unitaire HT [EUR]	Prix total HT [EUR]
1	3247-800-S - 2.4m Ka Band MEO Tracking Antenna System	USA	#	11	18,597.96	202,704.42
2	5671-12-1100-10 - GPS Antenna	USA	#	9	261.61	2,332.97
3	5671-12-1100-01 - Indoor Controller, AC In, ACU (Includes DVB Tracking Receiver)	USA	#	9	6,893.07	61,469.56
4	CH-OBNS00AC-24 - ODU Power Supply	USA	#	15	1,114.20	16,559.91
5	0800-4850-s - Foundation kit (1 Mastpipe)	USA	#	11	209.06	2,278.58
6	0800-6163 - Counterbalance for GD 2.4m antenna	USA	#	11	1,763.56	19,221.53
7	IND1001 - Indoor Cable Kit - VIASAT/GD 2 ANTENNA	USA	#	5	4,632.40	22,949.91
8	IFL1000 - IFL Cable Kit - 60M/GD (1 per antenna)	USA	#	11	3,153.38	34,369.63
9	ANT1000 - Outdoor Integration Kit - CPI 20-40W/GD (1 per antenna)	USA	#	11	5,701.57	62,143.06
10	90000HX-O3B-AN - Norsat LNB Low-band including mounting hardware	USA	#	16	331.69	5,258.44
11	B3KO-A-DB0NH0S0A0AA - CPI 40W Low-band BUC with Ethernet M&C.	USA	#	15	17,693.99	262,979.72
12	7580-B - BUC PSU	USA	#	15	1,401.50	20,830.08
13	0800-4841-S - General Dynamics BUC Mounting Kit CPI	USA	#	15	214.90	3,193.95
14	MEO Modem - Viasat High Speed Modem , Up to 180 Msps, 1 Modulator and 2 Demodulators	USA	#	9	34,453.65	307,243.63
15	MX5-T-AC - JuniperMX-5 Site router	USA	#	7	6,890.73	47,793.45
16	SFP-1GE-T-TX - SFP 1000Base-T 10/100/1000 Copper Transceiver Module	USA	#	100	58.40	5,786.13
17	OEM-O3B-T2ST-5-S - Remote Management Platform M&C Software (Compass)	USA	#	5	3,503.76	17,358.40
18	O3b-STA-1U-1.00 - RMP M&C Hardware (astra2c)	USA	#	5	2,919.80	14,465.33
19	CW-8H0A413 - 8 way Addressable PDU	USA	#	5	1,097.84	5,438.96
20	338229 - EMTH-1-1 Combo Temperature & Humidity Probe, 3m	USA	#	5	70.08	347.17
21	9502 - BGAN System Out of Band Networking	USA	#	5	2,335.84	11,572.26
22	IFL-BGAN - BGAN Cable Kit (BGAN - IFL)	USA	#	5	298.99	1,481.25
23	IND-RMP - RMP Cable Kit	USA	#	5	58.40	289.31
24	0800-4847 - 2.4m Ka Band MEO reflector	USA	#	1	5,886.32	5,832.42
25	0200-2048 - KIT RESOLVER W/CONNECTOR - O3B	USA	#	4	1,056.97	4,189.16
26	0200-1951 - Bearing Kit, Hour Axis - O3b	USA	#	4	378.41	1,499.77
27	0200-1953 - Home Switch, Declination Axis - O3b	USA	#	4	103.94	411.97
28	0200-1954 - Bearings/Bshg Kit Dec Axis - O3b	USA	#	4	517.39	2,050.61
29	0800-6160 - Drive Motor Assembly - O3b	USA	#	4	1,798.60	7,128.52
30	0800-4867 - Gear Reducer, Hour Axis - O3b	USA	#	4	1,235.66	4,897.38
31	0800-4868 - Feed Horn Assembly - Ka-Band	USA	#	4	98.11	388.83
32	0800-6156 - ODU Enclosure Assembly with PCB - O3b	USA	#	4	5,757.85	22,820.51
33	0800-6158 - Dec Actuator Assembly - O3b	USA	#	4	1,880.35	7,452.54
34	18-9782 - Grease Gun - Sierra 18-9782	USA	#	5	29.54	146.33
35	M3725B - Mobilith SHC460 Synthetic Grease, 13.7 oz cartridge	USA	#	5	23.36	115.72
36	90759900 - FAN KIT - Spare FAN-KIT for CPI 20/40 W BUC	USA	#	10	233.58	2,314.45
37	Outdoor Cabinet - Extension - installation of an outdoor cabinet	USA	#	5	5,255.64	26,037.60
38	AIU - Antenna Interface Unit for 3 antenna switching	USA	#	1	11,971.18	11,861.57

<b>TOTAL EQUIPEMENT</b>	<b>1,225,215 EUR</b>
<b>TÉLÉPORT</b>	<b>187,000 EUR</b>
<b>SUPPORT DE MISE EN SERVICE</b>	<b>529,260 EUR</b>
<b>T&amp;E</b>	<b>190,346 EUR</b>
<b>MAIN D'ŒUVRE</b>	<b>824,222 EUR</b>
<b>TRANSPORT</b>	<b>119,400 EUR</b>
<b>Sous-TOTAL T4.A1 :</b>	<b>3,075,443 EUR</b>

## T4.A2 – DÉPLOIEMENT WiMAX

Numéro d'ordre	Désignation (Marque, type et modèle)	Pays d'origine	Unité	Quantité	Prix unitaire HT [EUR]	Prix total HT [EUR]
39	Liebert GXT4 3000VA 230V RT-E with 1 extra battery pack	Luxembourg	#	10	2,475.65	24,756.54
40	UPS Remote M&C - IntelliSlot Web Card for Liebert GXT4	Luxembourg	#	10	208.89	2,088.88
41	Rack mounting kit - Liebert GXT3/GXT4 rack slide kits (cabinet 18/32")	Luxembourg	#	20	109.16	2,183.21
42	Cisco router ASR-920-24SZ-IM - Bbone Routers (1Gbps)	Luxembourg	#	8	3,682.19	29,457.51
43	Cisco router ASR-920-24SZ-IM - Licence ASR920-S-A for MPLS	Luxembourg	#	8	1,578.07	12,624.57
44	Cisco router ASR-920-24SZ-IM - Licence ASR920-1G-12 for going from 12 to 24 active ports	Luxembourg	#	8	526.03	4,208.26
45	Cisco router ASR-920-24SZ-IM - Power supply ASR-920-PWR-A	Luxembourg	#	16	315.61	5,049.74
46	Cisco router ASR-920-10SZ-PD - Distribution Routers (Hardened, 1Gbps)	Luxembourg	#	62	3,682.19	228,295.67
47	Cisco router ASR-920-10SZ-PD - Licence ASR920-S-A	Luxembourg	#	62	1,578.07	97,840.40
48	Cisco router ASR-920-10SZ-PD - ASR920-1G-6	Luxembourg	#	62	248.10	15,382.48
49	Cisco Router Power module - PWR-RGD-AC-DC	Luxembourg	#	124	368.21	45,657.80
50	Power cables for distribution routers - Power cable	Luxembourg	#	62	30.32	1,879.99
51	Connecteurs - SFP cuivre	Luxembourg	#	576	74.12	42,693.91
52	Connecteurs - SFP optique	Luxembourg	#	156	67.38	10,511.76
53	Ethernet cables - 1 lot of RJ45 patch cords	Luxembourg	#	1	2,021.49	2,021.49
54	NMS Server - Dell PowerEdge R430. Host VM for infrastructure server: NMS constellation / central, DHCP main, Bond server including debugging tools, NTP, device manager	Luxembourg	#	9	8,625.03	77,625.30
55	NMS Server - Monitoring SW	Luxembourg	#	1	5,984.82	5,984.82
56	Firewall - FortiGate 500D	Luxembourg	#	3	14,824.28	44,472.83
57	NMS Server - Dell PowerEdge R430. Host VM for infrastructure server: NMS constellation / central, DHCP main, Bond server including debugging tools, NTP, device manager	Luxembourg	#	3	8,625.03	25,875.10
58	Liebert GXT4 6000VA 230V RT-E with 1 extra battery pack	Luxembourg	#	3	3,851.62	11,554.85
59	UPS Remote M&C - IntelliSlot Web Card for Liebert GXT4	Luxembourg	#	3	208.89	626.66
60	Rack mounting kit - Liebert GXT3/GXT4 rack slide kits (cabinet 18/32")	Luxembourg	#	6	109.16	654.96
61	Cisco router 3945/K9 - Cisco ONE - ISR 3945	Luxembourg	#	3	6,603.54	19,810.62
62	CISCO switch WS-C3850-24P-S - Cisco Catalyst 3850 24 Port	Luxembourg	#	6	3,706.07	22,236.41
63	28dBi-DISH RW-9721-5158 - 4.90 - 6.06 GHz Parabolic Dish 2', Dual Polarized Antenna, 28dBi gain Incl. vulcanic tape and 2 * coax-cable 60 cm.	Luxembourg	#	114	873.02	99,523.71
64	32dBi-DISH RW-9732-4958 - 4.90 - 5.75 GHz Parabolic Dish 3', Dual Polarized Antenna, 32dBi gain Incl. vulcanic tape and 2 * coax-cable 60 cm.	Luxembourg	#	27	1,315.05	35,506.30
65	LIGHTNING-PROT - Radwin OD Protection Foudre	Luxembourg	#	167	132.61	22,145.85
66	POE-ADAPTER - POE/DC/GBE/ET/10-60: DC, Indoor, 10-60 V DC, GBE	Luxembourg	#	167	132.61	22,145.85
67	RW-2954-A250 - Radwin PtP 2000 A, Outdoor Unit Connectorized, 50 Mbps agg	Luxembourg	#	11	939.32	10,332.52
68	RW2954-A250-100 - Radwin PtP 2000 A + RW-9951-5000 Cap upgrade, Outdoor Unit Connectorized, 100 Mbps agg	Luxembourg	#	20	1,160.34	23,206.73
69	RW-2954-D200 - Radwin PtP 2000 D, Outdoor Unit Connectorized, max. 750 Mbps agg	Luxembourg	#	115	1,878.64	216,043.60
70	Planet IGS-801M - SWITCH INDUSTRIEL IP30 8 PORTS GIGABIT -10/+60°	Luxembourg	#	96	303.22	29,109.49
71	Coax and accessories - Cable protection and) Coax LMR400 2xN(m) Cables	Luxembourg	#	147	137.03	20,143.44
72	Outdoor FTP Cable - Cable outdoor FTP - 500m	Luxembourg	500m	19	504.03	9,576.48
	300749 - Telrad Point-to-Multipoint BTS - Compact Power Cable 250m Drum 2x16AWB	Luxembourg	250m	14	2,021.49	28,300.89
	Outdoor Cables for Telrad CPEs - Roll of 500mt	Luxembourg	500m	7	539.06	3,773.45
118	Telecom Pylones - 30m mst autostable comprenant la structure, systeme de securite, balisage diurne et nocturne et paratonnerre	France	#	2	8,356.45	16,712.91
119	Telecom Pylones - 40m mst autostable comprenant la structure, systeme de securite, balisage diurne et nocturne et paratonnerre	France	#	22	12,234.35	269,155.75
120	Telecom Pylones - 50m mst autostable comprenant la structure, systeme de securite, balisage diurne et nocturne et paratonnerre	France	#	27	17,424.56	470,463.18
121	Telecom Pylones - 60m mst autostable comprenant la structure, systeme de securite, balisage diurne et nocturne et paratonnerre	France	#	19	23,685.21	450,019.04
122	Outdoor cabinet	France	#	70	1,502.64	105,184.97

<b>TOTAL EQUIPEMENT</b>	<b>2,564,840 EUR</b>
<b>SUPPORT DE MISE EN SERVICE</b>	<b>2,071,639 EUR</b>
<b>T&amp;E</b>	<b>168,678 EUR</b>
<b>MAIN D'ŒUVRE</b>	<b>836,811 EUR</b>
<b>TRANSPORT</b>	<b>306,387 EUR</b>
<b>SOUS-TOTAL T4.A2 :</b>	<b>5,948,355 EUR</b>



## T4.A3 – INTERCONNEXION DES BÂTIMENTS

Numéro d'ordre	Désignation (Marque, type et modèle)	Pays d'origine	Unité	Quantité	Prix unitaire HT [EUR]	Prix total HT [EUR]
73	Telrad Point-to-Multipoint BTS - BreezeCOMPACT 1000 - 3 Sectors BST of 4Tx & 4Rx Single Carrier	Luxembourg		30		
74	735470-L - CMP.XT-B5-3.4-3.7 - BreezeCOMPACT1000 4x4 all-outdoor base station in 3.4-3.7GHz, all in one comprised of: 1. Baseband Modem 2. 4x4 Radio 3. BreezeWAY1010 – Embedded EPC Included in the package : Pole mounting kit, RJ 45 connectors, power connector & gland wrench. One ODU can be used for implementing two sector with additional Dual sector license (part code-715772 ). (x legend: x=L=> Shipped with LTE SW, x=W=> Shipped with WiMAX SW)	Luxembourg	#	90	10,228.75	920,587.49
75	715773 - LTE COMPACT SW License - SW License for Compact LTE 10MHz or 20MHz - SW License for Compact LTE 10MHz or 20MHz	Luxembourg	#	90	1,976.57	177,891.30
76	300736 - ANT 3.3-3.8GHz,18 dBi, 65deg, 4ports (RF cables NOT included) - BreezeCOMPACT2000 Antenna4x4 3.3-3.8 GHz, 65° sector Dual Slant (XX- 4 ports), Fixed Tilt 0°, RF Cables NOT included, Bracket NOT included, Antenna mount kit not included in this PN. please follow the two options : For Compact2000 Attached Antenna use with PN 700440 For Compact2000 Detached Antenna use with PNs 300742 & 300737	Luxembourg	#	90	1,067.35	96,061.30
77	300737 - BreezeCOMPACT Antenna Mounting kit for Detached Antenna 4 ports	Luxembourg	#	90	296.49	26,683.70
78	835307 - OAC LMR-400-1-1 - Outdoor unit to Antenna Cable. including outdoor units Length: 1m. Connectors: N male / N male 90 degree angle. Total loss @ 2.4 / 2.6 / 3.5 / 3.8 GHz: 1dB	Luxembourg	#	360	135.40	48,742.22
79	700258 - BMAX-4M-GPS - Starting from Compact Release 5.0 - GPS chaining feature supporting 4 Compacts with one GPS receiver - Outdoor GPS Receiver for Compact Base Station. Pole mounting kit included.	Luxembourg	#	30	592.97	17,789.13
80	723231 - GPS-CHAIN-CBL-5m - BreezeCOMPACT GPS chaining cable, 5 meters length including connectors on both ends.	Luxembourg	#	90	39.53	3,557.83
81	712222 - Management fee per Compact & Micro BST - Management license Fee per Compact or Micro BTS above 30 Compacts or 30 Micro Units, license for both AlvariSTAR and StarQuality	Luxembourg	#	90	790.63	71,156.52
82	Telrad Point-to-Multipoint BTS - BreezeCOMPACT 1000 - 2 Sectors BST of 4Tx & 4Rx Single Carrier	Luxembourg		7		
83	735470-L - CMP.XT-B5-3.4-3.7 - BreezeCOMPACT1000 4x4 all-outdoor base station in 3.4-3.7GHz, all in one comprised of: 1. Baseband Modem 2. 4x4 Radio 3. BreezeWAY1010 – Embedded EPC Included in the package : Pole mounting kit, RJ 45 connectors, power connector & gland wrench. One ODU can be used for implementing two sector with additional Dual sector license (part code-715772 ). (x legend: x=L=> Shipped with LTE SW, x=W=> Shipped with WiMAX SW)	Luxembourg	#	14	10,228.75	143,202.50
84	715773 - LTE COMPACT SW License - SW License for Compact LTE 10MHz or 20MHz - SW License for Compact LTE 10MHz or 20MHz	Luxembourg	#	14	1,976.57	27,671.98
85	300736 - ANT 3.3-3.8GHz,18 dBi, 65deg, 4ports (RF cables NOT included) - BreezeCOMPACT2000 Antenna4x4 3.3-3.8 GHz, 65° sector Dual Slant (XX- 4 ports), Fixed Tilt 0°, RF Cables NOT included, Bracket NOT included, Antenna mount kit not included in this PN. please follow the two options : For Compact2000 Attached Antenna use with PN 700440 For Compact2000 Detached Antenna use with PNs 300742 & 300737	Luxembourg	#	14	1,067.35	14,942.87
86	300737 - BreezeCOMPACT Antenna Mounting kit for Detached ANT. 4 ports - BreezeCOMPACT2000 Mounting Kit for Detached Antenna PN 300736 -	Luxembourg	#	14	296.49	4,150.80
87	835307 - OAC LMR-400-1-1 - Outdoor unit to Antenna Cable. including outdoor units Length: 1m. Connectors: N male / N male 90 degree angle. Total loss @ 2.4 / 2.6 / 3.5 / 3.8 GHz: 1dB	Luxembourg	#	56	135.40	7,582.12
88	700258 - BMAX-4M-GPS - Outdoor GPS Receiver for Compact Base Station. Pole mounting kit included. Starting from Compact Release 5.0 - GPS chaining feature supporting 4 Compacts with one GPS receiver	Luxembourg	#	7	592.97	4,150.80
89	723231 - GPS-CHAIN-CBL-5m - BreezeCOMPACT GPS chaining cable, 5 meters length including connectors on both ends.	Luxembourg	#	14	39.53	553.44
90	712222 - Management fee per Compact & Micro BST - Management license Fee per Compact or Micro BTS above 30 Compacts or 30 Micro Units, license for both AlvariSTAR and StarQuality	Luxembourg	#	14	790.63	11,068.79

91	Telrad Point-to-Multipoint BTS - BreezeCOMPACT 1000 - 1 Sector BST of 4Tx & 4Rx Single Carrier	Luxembourg		10		
92	735470-L - CMP.XT-BS-3.4-3.7 - BreezeCOMPACT1000 4x4 all-outdoor base station in 3.4-3.7GHz, all in one comprised of: 1. Baseband Modem 2. 4x4 Radio 3. BreezeWAY1010 – Embedded EPC Included in the package : Pole mounting kit, RJ 45 connectors, power connector & gland wrench. One ODU can be used for implementing two sector with additional Dual sector license (part code-715772 ). (x legend: x=L=> Shipped with LTE SW, x=W=> Shipped with WiMAX SW)	Luxembourg	#	10	10,228.75	102,287.50
93	715773 - LTE COMPACT SW License - SW License for Compact LTE 10MHz or 20MHz	Luxembourg	#	10	1,976.57	19,765.70
94	300736 - ANT 3.3-3.8GHz,18 dBi, 65deg, 4ports (RF cables NOT included) - BreezeCOMPACT2000 Antenna4x4 3.3-3.8 GHz, 65° sector Dual Slant (XX- 4 ports), Fixed Tilt 0°, RF Cables NOT included, Bracket NOT included, Antenna mount kit not included in this PN. please follow the two options : For Compact2000 Attached Antenna use with PN 700440 For Compact2000 Detached Antenna use with PNs 300742 & 300737	Luxembourg	#	10	1,067.35	10,673.48
95	300737 - BreezeCOMPACT Antenna Mounting kit for Detached ANT. 4 ports	Luxembourg	#	10	296.49	2,964.86
96	835307 - OAC LMR-400-1-1 - Outdoor unit to Antenna Cable. including outdoor units Length: 1m. Connectors: N male / N male 90 degree angle. Total loss @ 2.4 / 2.6 / 3.5 / 3.8 GHz: 1dB	Luxembourg	#	40	135.40	5,415.80
97	700258 - BMAX-4M-GPS - Outdoor GPS Receiver for Compact Base Station. Pole mounting kit included. Starting from Compact Release 5.0 - GPS chaining feature supporting 4 Compacts with one GPS receiver	Luxembourg	#	10	592.97	5,929.71
98	723231 - GPS-CHAIN-CBL-5m - BreezeCOMPACT GPS chaining cable, 5 meters length including connectors on both ends.	Luxembourg	#	10	39.53	395.31
99	712222 - Management fee per Compact & Micro BST - Management license Fee per Compact or Micro BTS above 30 Compacts or 30 Micro Units, license for both AlvariSTAR and StarQuality	Luxembourg	#	10	790.63	7,906.28
100	300749 - Telrad Point-to-Multipoint BTS - Compact Power Cable 250m Drum 2x16AWB	Luxembourg	250m	12	2,021.49	24,257.90
101	Telrad Point-to-Multipoint BTS - Drum of Cat-5 cable - 250m	Luxembourg	250m	26	365.67	9,507.30
102	Telrad Point-to-Multipoint Core network - BreezeWAY 1010 with L2 support & AAA Interworking	Luxembourg	#	114		
103	715620 - BreezeWay-1010-50 (per Compact HW license) - BreezeWay-1010 EPC Single Activation License for serving chunks of 50 subscribers on a BreezeCompact Hardware. BreezeWay-1010 EPC configuration allows application of up to 10 such licenses in total per EPC entity on BreezeCompact HW (i.e. up to 500 active subscribers in total).	Luxembourg	1	114	479.17	54,625.21
104	715623 - BreezeWay-1010-L2-Service (per HW entity) - BreezeWay-1010 EPC Activation License for L2 services over LTE - enabling Virtual Private Wire Services (VPWS) and Virtual Private LAN Services (VPLS). This license must be activated per BreezeWay-1010 entity if L2 services are required.	Luxembourg	1	114	239.58	27,312.60
105	715624 - BreezeWay-1010-AAA-IWK (per HW entity) - Single Activation License for BreezeWay-1010 EPC interworking with external LTE-enabled Radius AAA server. This license must be activated per BreezeWay-1010 EPC entity if interworking with Radius AAA is required.	Luxembourg	1	114	119.79	13,656.30
106	BUAAA-LTE-500u-M - Telrad Point-to-Multipoint Core network - LTE / EPC AAA for 500 Subscribers	Luxembourg	#	2	20,634.19	41,268.39
107	715775 - Telrad Point-to-Multipoint Core network - BreezeVIEW - LTE Network Management	Luxembourg	#	1	8,385.45	8,385.45
108	735060 - Telrad Point-to-Multipoint CPEs - BreezeMAX 7000 - Dual mode WiMAX 16e / TD-LTE Outdoor Subscriber Unit w/SIM card	Luxembourg	#	707	339.91	240,316.47
109	SM2000 - LTE SIM card	Luxembourg	#	707	11.23	7,939.97
110	811572 - Telrad Point-to-Multipoint CPEs - Installation Accessories - CBL-BB/30m	Luxembourg	#	707	64.01	45,257.84
111	715754 - Telrad Point-to-Multipoint CPEs - StarACS - TR-69 Management Fees for 100 CPEs	Luxembourg	#	8	1,796.88	14,375.05
112	735470-L - Telrad Point-to-Multipoint Spare parts - CMP.XT-BS-3.4-3.7	Luxembourg	#	5	10,228.75	51,143.75
113	300736 - Telrad Point-to-Multipoint Spare parts - ANT 3.3-3.8GHz,18 dBi, 65deg, 4ports (RF cables NOT included)	Luxembourg	#	2	1,067.35	2,134.70
114	300737 - Telrad Point-to-Multipoint Spare parts - BreezeCOMPACT Antenna Mounting kit for Detached ANT. 4 ports	Luxembourg	#	2	296.49	592.97
115	700258 - Telrad Point-to-Multipoint Spare parts - BMAX-4M-GPS	Luxembourg	#	5	592.97	2,964.86
116	735060 - Telrad Point-to-Multipoint Spare parts - DM-CPE7000-PRO-1D-2V-3.x	Luxembourg	#	25	339.91	8,497.75
117	Outdoor Cables for Telrad CPEs - Roll of 500mt	Luxembourg	500m	18	539.06	9,703.16



TOTAL EQUIPEMENT	2,293,070 EUR
SUPPORT DE MISE EN SERVICE	499,149 EUR
T&E	112,576 EUR
MAIN D'ŒUVRE	779,901 EUR
TRANSPORT	238,013 EUR
<b>SOUS-TOTAL T4.A3 :</b>	<b>3,922,709 EUR</b>

## **T5.A1 – AUDITER LES 3 CENTRES DE DONNÉES**

SUPPORT DE MISE EN SERVICE	1,047 EUR
T&E	34,957 EUR
MAIN D'ŒUVRE	246,468 EUR
<b>SOUS-TOTAL T5.A1 :</b>	<b>282,472 EUR</b>

## **T6.A1 – RENFORCER LES OUTILS DE GESTION**

SUPPORT DE MISE EN SERVICE	16,557 EUR
T&E	15,442 EUR
MAIN D'ŒUVRE	109,359 EUR
<b>SOUS-TOTAL T6.A1 :</b>	<b>141,358 EUR</b>

## **GARANTIE ÉTENDUE**

GARANTIE ÉTENDUE	529,470 EUR
<b>SOUS-TOTAL GARANTIE ÉTENDUE :</b>	<b>529,470 EUR</b>

## **SERVICES DE CONNECTIVITÉ**

SERVICES DE CONNECTIVITÉ	1,780,797 EUR
<b>SOUS-TOTAL SERVICES DE CONNECTIVITÉ :</b>	<b>1,780,797 EUR</b>

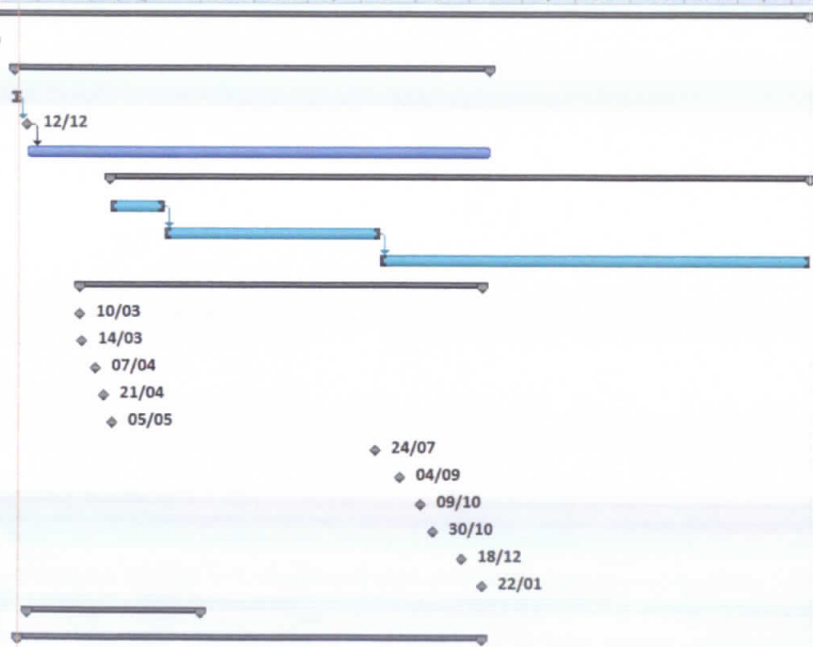
## **CONCLUSION**

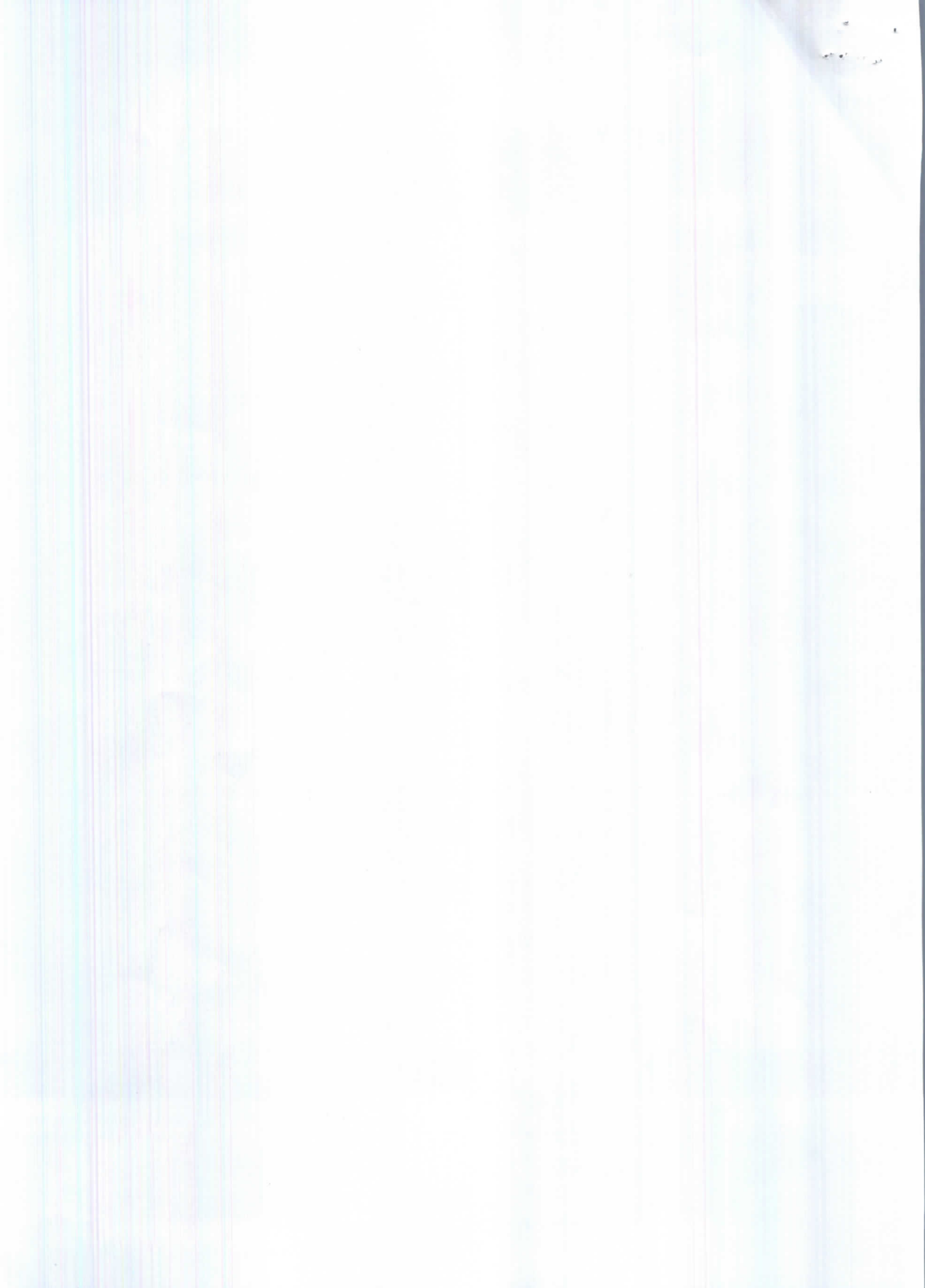
SOUS-TOTAL T4.A1 :	3,075,443 EUR
SOUS-TOTAL T4.A2 :	5,948,355 EUR
SOUS-TOTAL T4.A3 :	3,922,709 EUR
SOUS-TOTAL T5.A1 :	282,472 EUR
SOUS-TOTAL T6.A1 :	141,358 EUR
SOUS-TOTAL GARANTIE ÉTENDUE	529,470 EUR
SOUS-TOTAL SERVICES DE CONNECTIVITÉ	1,780,797 EUR
<b>TOTAL HORS TAXES :</b>	<b>15,680'603 EUR</b>





Task Name					Duration	Start	Finish	1st Quarter		3rd Quarter		1st Quarter		3rd Quarter		1st Quarter		3rd Quarter		1st Quarter		3rd Quarter	
								Jan	Apr	Jul	Oct	Jan	Apr	Jul	Oct	Jan	Apr	Jul	Oct	Jan	Apr	Jul	Oct
1	- Contrats & Jalons				1140 days	Mon 22/02/16	Fri 31/07/20																
2	* Missions				170 days	Mon 22/02/16	Mon 17/10/16																
6	- Contracts				556 days	Mon 21/11/16	Mon 04/02/19																
7	Accord Design / Contexte				5 days	Mon 21/11/16	Fri 25/11/16																
8	T0 - Contrat d'Execution LuxDev - SES TCO				0 days	Mon 12/12/16	Mon 12/12/16	12/12															
9	End of implementation phase				27 mons	Tue 13/12/16	Mon 04/02/19																
10	- Services O3b				840 days	Mon 01/05/17	Fri 31/07/20																
11	Connectivite 3 mois - Gratuite				3.3 mons	Mon 01/05/17	Mon 31/07/17																
12	Connectivite 1 an - Sponsor LuxDev				12.55 mons	Tue 01/08/17	Tue 31/07/18																
13	Connectivite 2ans - Service Commercial				26.15 mons	Wed 01/08/18	Fri 31/07/20																
14	- Connectivite Gouvernorats				477 days	Fri 10/03/17	Tue 22/01/19																
15	Connexion O3b Bobo-Dioulasso				0 days	Fri 10/03/17	Fri 10/03/17	10/03															
16	Connexion O3b Ouagadougou				0 days	Tue 14/03/17	Tue 14/03/17	14/03															
17	Connexion O3b Gaoua				0 days	Fri 07/04/17	Fri 07/04/17	07/04															
18	Connexion O3b Tenkodogo				0 days	Fri 21/04/17	Fri 21/04/17	21/04															
19	Connexion O3b Dori				0 days	Fri 05/05/17	Fri 05/05/17	05/05															
20	Connexion PTP Fada N'Gourma				0 days	Tue 24/07/18	Tue 24/07/18	24/07															
21	Connexion FO Koudougou				0 days	Tue 04/09/18	Tue 04/09/18	04/09															
22	Connexion FO Dedougou				0 days	Tue 09/10/18	Tue 09/10/18	09/10															
23	Connexion FO-PTP Diapaga				0 days	Tue 30/10/18	Tue 30/10/18	30/10															
24	Connexion FO Ouahigouya				0 days	Tue 18/12/18	Tue 18/12/18	18/12															
25	Connexion FO Kaya				0 days	Tue 22/01/19	Tue 22/01/19	22/01															
26	* Gestion des fournitures et livraisons				199 days	Wed 14/12/16	Mon 02/10/17																
70	* Deploiement - Integration				541 days	Tue 29/11/16	Tue 22/01/19																







ANNEXE III

Parties en présence, principes :

Contrat-cadre (outre MINERD à discuter) à 4 parties mais avec 3 parties signataires : LuxDev, ANPTIC et SES. Les signatures de LuxDev et ANPTIC prises ensemble valent pour le Projet.  
Bons de commande à 2 parties signataires : SES et ANPTIC (au nom et pour compte Projet pour l'exo). LuxDev sera appelé comme "payeur"

X or Xa	Accountable (Prime)
Xc	Consult (Second level)
Xi	Inform (Third level)

ID	Catégories	Responsabilités		
Rôles				
R0.01	Rôles	Fournisseur et Prestataire		
R0.02	Rôles	Maîtrise d'ouvrage déléguée pour le compte du MDENP	X	
R0.03	Rôles	Partenaire au prestataire pour l'intégration (IP) et le déploiement	X	
R0.04	Rôles	Facilitateur (au nom et pour le compte du projet BKF/021)	X	
R0.05	Rôles	Représentant du bailleur de fonds	X	
Ressources humaines				
RH.01	Ressources humaines	Responsabilité fonctionnelle, hiérarchique et administrative du personnel SES détaché sur le projet		X
RH.02	Ressources humaines	Responsabilité hiérarchique du personnel ANPTIC détaché sur les UEs T4, T5, T6	X	
RH.03	Ressources humaines	Responsabilité fonctionnelle du personnel ANPTIC détaché sur les UEs T4, T5, T6		X
RH.04	Ressources humaines	Responsabilité fonctionnelle du personnel ANPTIC détaché sur l'intégration (IP) avec l'existant et le déploiement	X	
RH.05	Ressources humaines	Désignation des sous-traitants / consultants dans le cadre de l'exécution des Prestations		X
RH.06	Ressources humaines	Assurance en responsabilité professionnelle et civile pour le personnel SES détaché sur le Projet		X
RH.07	Ressources humaines	Fourniture d'une escorte armée pour les déplacements des membres du projet lorsque cela s'avère nécessaire	X	X
RH.08	Ressources humaines	Mise à disposition des locaux et mobiliers nécessaires aux intervenants du projet	X	
Processus de commande				
PC.01	Processus de commande	Préparation des Annexes techniques et financières des bons de commande		X
PC.02	Processus de commande	Préparation des bons de commande (au nom et pour le compte du projet BKF/021)	X	
PC.03	Processus de commande	Avis de Non Objection technique (au nom et pour le compte du projet BKF/021)	Xc	Xa
PC.04	Processus de commande	Avis de Non Objection financière (au nom et pour le compte du projet BKF/021)	X	
PC.05	Processus de commande	Signature des bons de commande (au nom et pour le compte du projet BKF/021)		X
PC.06	Processus de commande	Acceptation formelle du bon de commande		X
Transport, stockage, assurance				
TSA.01	Transport, stockage, assurance	Stockage, transport, assurance des équipements infrastructure (O3b + Radio PTP et P2MP + pylônes) jusqu'au lieu d'installation prévu		X
TSA.02	Transport, stockage, assurance	Transport, assurance des équipements d'utilisateur (CPES Radio) jusqu'au lieu d'installation prévu par l'entité responsable de l'installation des CPES	X	X
TSA.03	Transport, stockage, assurance	Stockage et surveillance des équipements au lieu d'installation prévu jusqu'à son déploiement et réception	X	
TSA.04	Transport, stockage, assurance	Surveillance des sites de déploiement depuis la livraison du matériel et durant tout le projet ainsi que la phase opérationnelle	X	
TSA.05	Transport, stockage, assurance	Stockage des pièces de rechange	X	
Processus d'importation				
PI.01	Processus d'importation	Importation des équipements au Burkina Faso (formalités douanières)		X
PI.02	Processus d'importation	Agir en tant que consignée et procéder à l'ouverture du dossier COTECNA de Déclaration Préable d'Importation	X	
PI.03	Processus d'importation	Assistance au dédouanement et assistance aux relations avec les autorités douanières locales (au nom et pour le compte du projet BKF/021)	X	
PI.04	Processus d'importation	Acquittement des droits de douane et des taxes associées à l'importation (limité aux frais pas exonérés par l'accord bilatéral)		X
Installation				

MATRICES DES RESPONSABILITES - ACCORD Tripartite LUXDEV-ANPTIC-SES

I.01	Installation	Appui aux demandes d'autorisation, de licence, de permis pour installer les équipements			X
I.02	Installation	Demande et obtention d'autorisation, de licence, de permis pour installer et opérer les équipements		X	
I.03	Installation	Acquittement des frais de licences, permis, autorisations nécessaires à l'exploitation du réseau		X	
I.04	Installation	Obtention des droits de passage sur le domaine public et des servitudes sur le domaine privé		X	
I.05	Installation	Préparation des sites d'installation des équipements selon le cahier des charges du Prestataire (essentiellement : élagage, accès, nettoyage de la surface, retrait des encombrants éventuels)		X	
I.06	Installation	Respect des normes, lois et des règles de l'art burkinabè en matière de construction			X
I.07	Installation	Installation des équipements infrastructure (O3b + Radio PTP et P2MP + pylônes)			X
I.08	Installation	Installation des terminaux O3b et équipements associés (fondation, mise à la terre, grillage si nécessaire, antenne, cabinet externe, équipement IP, SFP)			X
I.09	Installation	Installation connexion terminal O3b – gouvernorat (ou alternative) si distance > 50m et/ou pas d'installation de cabinet extérieur		X	
I.10	Installation	Hébergement équipements au gouvernorat / alternative, fourniture d'un rack et du système d'air conditionné		X	
I.11	Installation	Fourniture de l'alimentation électrique sur les sites de déploiements O3b, pylônes et CPEs / puits de terre		X	
I.12	Installation	Installation des pylônes, équipements radio PTP et P2MP (sur pylône) - cabinet externe, fondation, grillage si nécessaire, mise à la terre			X
I.13	Installation	Installation connexion cabinet extérieur du pylône avec l'existant / RESINA+ / fibre optique		X	
I.14	Installation	Installation des équipements d'utilisateur (CPEs Radio) partagée entre SES Techcom et ANPTIC		X	X
I.15	Installation	Mise à niveau de l'installation électrique des sites utilisateurs (CPE)		X	
I.16	Installation	Responsabilité de l'intégration à l'existant / RESINA+ / fibres optiques		X	
I.17	Installation	Partenaire et support pour l'intégration à l'existant / RESINA+ / fibres optiques			X
I.18	Installation	Fourniture de 2 véhicules type pick-up double-cabine 4x4 banalisée, adaptés au terrain et aux missions	X		
<b>Réception et paiement</b>					
RP.01	Réception et paiement	Réception contradictoire des équipements et de leur installation sur site		Xa	Xc
RP.02	Réception et paiement	VABF et VSR des installations		X	
RP.03	Réception et paiement	Avis de Non Objection technique (au nom et pour le compte du projet BKF/021)	Xc	Xa	
RP.04	Réception et paiement	Avis de Non Objection financière (au nom et pour le compte du projet BKF/021)	X		
RP.05	Réception et paiement	Signature des PV de réception (au nom et pour le compte du projet BKF/021)	Xi	Xa	Xc
RP.06	Réception et paiement	Paieement des montants éligibles	X		
<b>Exploitation</b>					
E.01	Exploitation	Appui aux demandes d'autorisation, de licence, de permis pour exploiter les équipements			X
E.02	Exploitation	Demande d'autorisation, de licence, de permis pour exploiter les équipements		X	
E.03	Exploitation	Respect des normes burkinabè et des autorisations accordées en matière d'émissions radioélectriques			X
E.04	Exploitation	Données transitant sur le réseau installé et exploité dans le cadre des prestations		X	
E.05	Exploitation	Respect des lois fiscales locales et paiement des impôts afférents dans le cadre de l'exécution du contrat	X	X	X
E.06	Exploitation	Entretien des puits de terre des différents sites (pylône, terminal O3b, CPE)		X	
E.07	Exploitation	Inspection quotidienne des terminaux O3b et rapport		X	
E.08	Exploitation	Opérations et maintenance des réseaux d'accès, de distribution et cœur (fibres optiques pas la partie O3b) - y inclus les CPEs		X	
E.09	Exploitation	Opérations et maintenance de la partie satellitaire du réseau cœur (terminaux O3b)			X
<b>Unités d'Exécution des tâches</b>					
UET.01	Unité d'Exécution	Coordination de l'Unité d'Exécution "T4 : Déployer l'infrastructure de communication électronique"			X
UET.02	Unité d'Exécution	Coordination de l'Unité d'Exécution "T5 : Evaluer la mise à niveau Tier1 des 3 Data Centers actuels"			X
UET.03	Unité d'Exécution	Coordination de l'Unité d'Exécution "T6 : Sécuriser le réseau et déployer les outils de gestion des flux"			X
UET.04	Unité d'Exécution	Production des livrables des UEs T4, T5 et T6			X
UET.05	Unité d'Exécution	Validation des livrables des UEs T4, T5 et T6 (au nom et pour le compte du Projet BKF/021)	Xc	Xa	